

کتابشناسی آثار ژان اوین

* صفویه شناس فقید فرانسوی ۱۹۲۷-۱۹۹۸

ترجمه: دکتر علی اصغر مصدق
عضو هیئت علمی دانشگاه شهید بهشتی

گردآوری توسط ژان و ژاکلین کالمار

به خاطر احترام به خواست صریح و جدی ژان اوین، دراینجا از آن روان شاد هیچگونه ستایش یا ذکری به عمل نمی‌آید. تنها، امیدواریم که سهم او در زمینه مطالعات ایرانی را ارج نهیمه زیرا او با آثار ارزشمند خود همواره موجب غنای این مطالعات شده است. اصالت شیوه کار ژان اوین، دغدغه خاطر مداوم او به منظور تحکیم و پی‌ریزی تحقیقاتش براساس منابع دست اول اروپایی یا شرقی، تعدد مراکز مورد استفاده وی شامل تاریخ عقاید و آراء، شخصیت‌ها و وقایع رویداده از اروپا گرفته تا آسیا، به همراه ژرف نگری ویژه وی در منابع ایرانی، پرتغالی، ترکی و هندی، همگی نکاتی هستند که در کتابشناسی او که در ذیل خواهد آمد بازتاب می‌یابند:

۰ آثار و تکنگاری‌ها

- ۱ - دو سید اهل بیم در سده پانزدهم، مطالعه‌ای در تاریخ ایران دوره تیموری، (مجموعه مقالات آکادمی علوم و ادبیات مانیس، مجله علوم اجتماعی و انسانی، سال ۱۹۵۶، شماره ۷ صفحات ۱۰۱-۵۷۲، وسیادن، ۱۹۵۶).
- ۲ - منابع لازم برای کتابشناسی شاه نعمت الله ولی کرمانی ۳۴۴۰+۲۰ صفحه (کتابشناسی ایرانی، ۷)، تهران - پاریس ۱۹۵۶.
- ۳ - خلاصه منتخب التواریخ معینی (نویسنده گمنام اسکندر)، کتابفروشی کیهان، تهران، ۱۹۵۷، ۴۹۲ صفحه.
- ۴ - سفارت گریگوریو پرایر افیدالگو به دربار شاه سلطان حسین، ۹۷-۹۶، لیسبون، ۱۹۷۱، ۱۳۴ ص.
- ۵ - ایران مغول و وزیران ایرانی در تحول و تحرك انتقال فرهنگی (مطالعات ایرانی، دفتر ۱۵)، پاریس ۱۹۹۵، ۹۶ ص.
- ۶ - لاتین و اسطرلاب، مجلد اول، تحقیقات درباره پرتغال دوره رنسانس، گسترش آن در آسیا و روابط بین‌المللی، (مجموعه مقالات، در شماره‌های ۹۵، ۹۳، ۹۵، ۹۰، ۸۵، ۷۷، ۷۵، ۷۳، ۷۰، ۱۰۱، ۹۵، ۹۰، ۸۴، ۷۷، ۷۵، ۷۳، ۷۰، ۱۰۱) که توسط مولف بازبینی شده است، لیسبون - پاریس، مرکز فرهنگی کالوست گولبانکیان، ۹۶-۹۵، ۴۴۸ ص.
- ۷ - لاتین و اسطرلاب، مجلد دوم (مجموعه دوم، خلاصه اسناد) زیر چاپ.

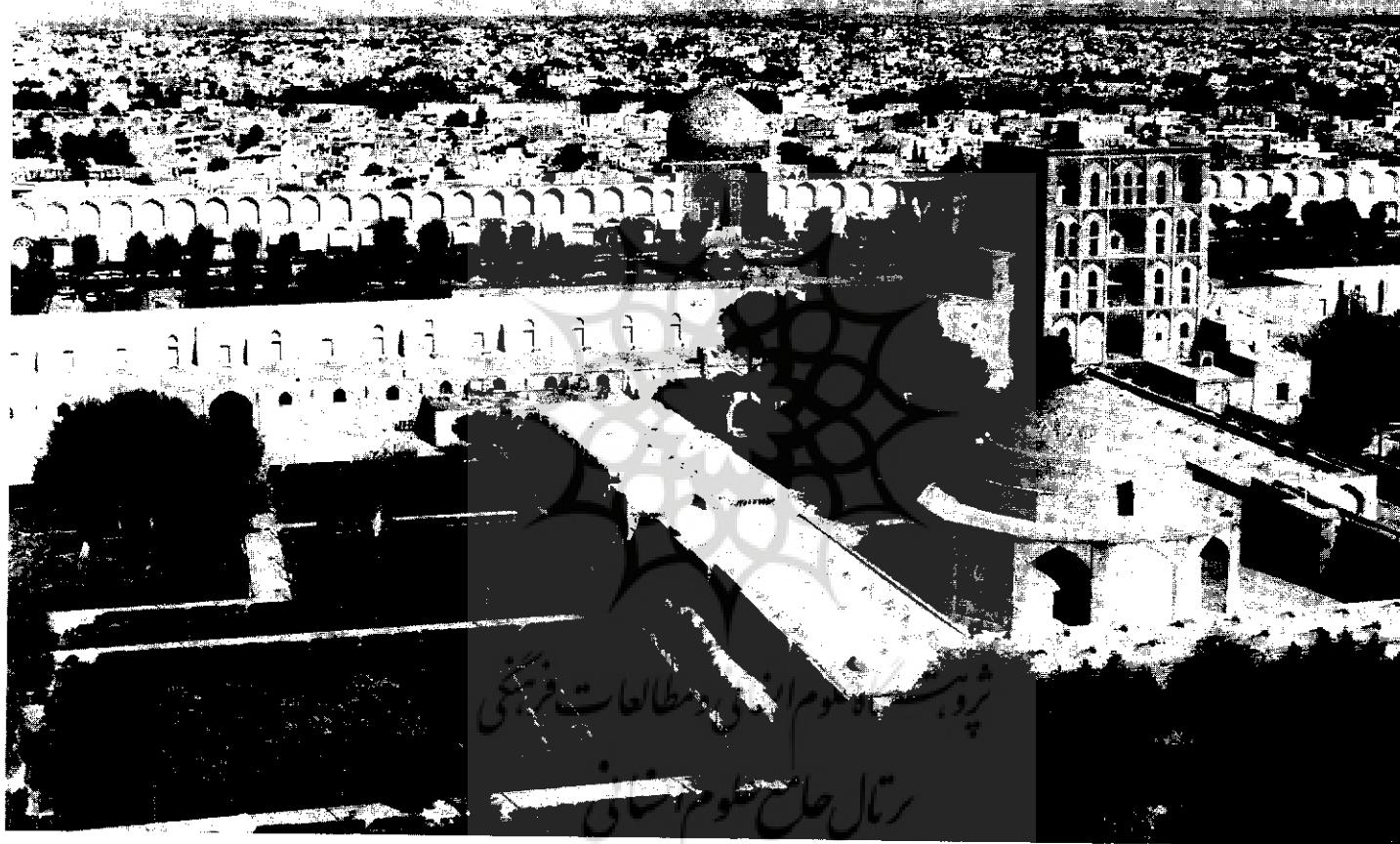
چاپ یا همکاری در چاپ آثار گروهی

- ۸ - بازرگانان و کارمداران اقیانوس هند و دریای چین، سده‌های سیزدهم تا نوزدهم، مؤلفان د. لمبارد و ژان اوین، ۳۷۵ ص، پاریس، ۱۹۸۸.
- ۹ - شناخت پرتغال و اروپا، مولف ژان اوین، پاریس، ۱۹۹۰.
- ۱۰ - سفرهای واسکوداگاما: شرح سیاحت‌های ۹۹-۱۴۹۷ و ۱۵۰۳-۱۵۰۲، ترجمه و توضیح از پ. تیسیه و



- ۲۵۲ تا ۲۳۸ . ۴۳ - «آلبوکرک و معاملات کامبای» در نشریه *Mare Luso-indicum*، شماره یک، ۱۹۷۱، صفحات ۶۳ تا ۳.
- ۴۴ - «کویاتار و آلبوکرک» همانجا، صفحات ۹۹ تا ۱۳۴ .
- ۴۵ - رساله «لیران» با عنوان «دولتمردان نامی» جلد چهارم، پاریس، ۱۹۷۲، صفحات ۳۷۴ تا ۳۷۵ .
- ۴۶ - «شاه عباس» همانجا، صفحات ۳۷۹ تا ۳۷۶ .
- ۴۷ - «تادرشاه» همانجا، صفحات ۳۸۰ تا ۳۸۲ .
- ۴۸ - «تاریخ عراق در سال‌های ۱۵۳۱-۱۵۵۸»، ج. ۳، ۵۶۵۹ هـ. ق، «دانشناسی اسلام» (ویرایش دوم)، ۱۹۷۱، صفحات ۱۲۸۹ تا ۱۲۸۸ .
- ۴۹ - «نگاتی چند در باره بررسی اقیانوس هند غربی در سده شانزدهم» کوتیمیر، ۱۹۷۲، اص.
- ۵۰ - «لیران و پرتغال در سده شانزدهم» مجله فرانسه، شماره ۲۵۱ (۱۹۷۲)، صفحات ۴۴ تا ۴۷ .
- ۵۱ - «شاه عباس کبیر، ۱۶۲۹-۱۵۷۱»، «دانشناسی اسلام»، چاپ اول، جلد اول ۱۹۷۲ صفحه ۴-۵ .
- ۵۲ - «اصفهان» «دانشناسی اسلام»، چاپ اول، جلد اول، ۱۹۷۲، صفحات ۲۱۴ تا ۲۱۶ .
- ۵۳ - «قلمره هرمز در آغاز سده شانزدهم» نشریه *Mare Luso-indicum*، شماره ۲ (۱۹۷۳)، صفحات ۲۷ تا ۲۷ .
- ۵۴ - «اسناد عربی، فارسی و ترکی توره دوتومبو»، همانجا، صفحات ۱۸۳ تا ۲۳۷ .
- ۵۵ - «فرانسیسکو دوآلبوکرک، یهودی اهل کاستیل در خدمت هند پرتغال (۱۴۱۰-۱۵۱۵)»، آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، شماره ۷ (۱۹۷۴)، صفحات ۱۷۵ تا ۲۰۲ .
- ۵۶ - «پیان حکومت سربداران خراسان» مجله آسیایی، ۱۹۷۴، صفحات ۹۵ تا ۱۱۸ .
- ۵۷ - «سربرستی و حمایت فرهنگی در ایران تحت حاکمیت مغولان: خاندانی بزرگ از بزد»، مجله جهان ایرانی و اسلام، شماره ۲ (۱۹۷۵)، صفحات ۱۰۷ تا ۱۱۸ .
- ۵۸ - «دواارت گالابوی» در آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، شماره ۸ (۱۹۷۵)، صفحات ۴۳ تا ۸۵، [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرالاب، مجله یکم، صفحات ۱۱ تا ۴۸] .
- ۵۹ - «خانات جغتایی و خراسان، ۱۳۸۰-۱۳۳۴»، «دانشناسی اسلام»، شماره ۸ (۱۹۷۶)، صفحات ۱۶ تا ۶۰ .
- ۶۰ - «ولادیمیر مینورسکی، ۱۹۶۶-۱۹۷۶»، مجله ایرانشناسی، ۵/۱ (۱۹۷۶)، صفحات ۱۳۱ تا ۱۳۳ .
- ۶۱ - «خاستگاه‌های جنش مردمی در قرون وسطی، فرقه شیوخ بیهق و نیشابور» مجله مطالعات ایرانی، ۵/۲ (۱۹۷۶)، صفحات ۲۱۳ تا ۲۲۴ .
- ۶۲ - «یک سیور غال قراقویونلو مربوط به بلوك بوانات» هرات - مروست. آرشیوهای ایرانی تفسیر شده، ۳ در استاد مربوط به دیوان‌های استیفای اسلامی، اکسفورد، ۱۹۶۵، صفحات ۱۵۹ تا ۱۷۰ .
- ۶۳ - «سنیان لارستان و سقوط صفویان»، مجله مطالعات اسلامی، شماره ۳۳ (۱۹۶۵)، صفحات ۱۵۱ تا ۱۷۱ .
- ۶۴ - «مطالعات هند و اسلام، جلد یکم، زندگانی و آثار نیمه‌هی»، مجله مطالعات اسلامی، شماره ۲۴ (۱۹۶۶)، صفحات ۶۱ تا ۸۱ .
- ۶۵ - «اشرافیت شهری در ایران دوره سلجوقی: سیزوار به عنوان نمونه» چنگ اینایی به رهه کروزه، پوایه ۱۹۶۶، صفحات ۲۲۳ تا ۳۳۲ .
- ۶۶ - «یک پیشوای مذهبی قهستانی در دوران تیموری» مجله مطالعات اسلامی، شماره ۳۵ (۱۹۶۷)، صفحات ۱۸۵ تا ۲۱۶ .
- ۶۷ - «تجدد حیات شیلانو و راه خنج و فال» نشریه ایران، شماره ۷ (۱۹۶۹)، صفحات ۳۷ تا ۴۱ .
- ۶۸ - «سفرنامه دیگری مربوط به سفر گاسپاردو اس برناریدنو، از هند به قبرس»، آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، شماره یکم (۱۹۶۹)، صفحات ۲۰۸ تا ۲۱۵ .
- ۶۹ - «درباره گزارش مارتین فرناندز دوفیگوئرو مربوط به فتوحات پرتغالی‌ها در اقیانوس هند، (۱۵۰۵-۱۵۱۱)» بولتن مطالعات پرتغالی (۱۹۶۹)، صفحات ۴۹ تا ۶۴ .
- ۷۰ - «قوم‌شناسی قره‌اوناس‌ها»، «دانشناسی اسلام»، شماره ۱ (۱۹۶۹)، صفحات ۶۵ تا ۹۴ .
- ۷۱ - «سیاست مذهبی صفویان» با عنوان تشیع امامی در گزارش مباحثات استراسبورگ، (۶ تا ۹ مه سال ۱۹۶۸) پاریس، ۱۹۷۰، صفحات ۲۳۵ تا ۲۴۴ .
- ۷۲ - «منابع لازم برای مطالعه اجتماعات شهری در ایران سده‌های میانه» مجله شهرهای اسلامی، اکسفورد، ۱۹۷۰، صفحات ۶۵ تا ۷۵ .
- ۷۳ - «نظام الملک» با عنوان دولتمردان نامی، جلد سوم، پاریس، ۱۹۷۰، صفحات ۲۸۲ تا ۲۸۵ .
- ۷۴ - «تیمور لنگ» همانجا، صفحات ۴۵۸ تا ۴۶۴ .
- ۷۵ - «رشیدالدین» همانجا، صفحه ۶۴۴ .
- ۷۶ - «راههای روسیانی و کاروان‌رو: شاهراه‌های خراسان در عصر مغولان» مجله جهان ایرانی و اسلام، شماره یک، (۱۹۷۱)، صفحات ۱۱۰ تا ۱۳۰ .
- ۷۷ - «روابط دیبلماتیک میان آق قویونلوا و بهمنی‌ها» مجله ایران و اسلام، یادنامه روان شاد ولادیمیر مینورسکی، تحت نظر باسورث، ادیمبورگ، ۱۹۷۱، صفحات ۱۱ تا ۱۵ .
- ۷۸ - «بررسی انتقادی از خط سیر آنتونیو تراپیو» آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، شماره ۳ (۱۹۷۱)، صفحات ۱۵ تا ۱۷ .
- ۷۹ - «آیا در تجارت دریایی خلیج فارس و هند از سده‌های یازدهم تا چهاردهم وقفه‌ای روی داده است؟» مجله مرکز مطالعات تاریخی، ماوراء‌بحار، شماره ۱۱ (۱۹۶۳)، صفحات ۸۳ تا ۱۲۲ .
- ۸۰ - «آیا در تجارت دریایی خلیج فارس و هند از سده‌های یازدهم تا چهاردهم وقفه‌ای روی داده است؟» مجله مرکز مطالعات تاریخی، ماوراء‌بحار، شماره ۱۱ (۱۹۶۳)، صفحات ۱۶۵ تا ۱۷۱ .
- ۸۱ - «محمدود گاوان منشی و واقعیت نامه مفقود شده او»، مجله پژوهش‌های اجتماعی پاکستان، جلد اول ۲/ (۱۹۶۴)، صفحات ۹ تا ۱۳ .

نمایی از سه بنای معروف دوره صفوی در اصفهان، توحیدخانه - عالی قابو - مسجد شیخ لطف الله (قرن ۱۱ هـ / ۱۷ م)



- ایرانی، شماره ۱۰/۲ (۱۹۸۱)، صفحات ۲۱۳ تا ۲۲۴.
اومنیست اروپایی، پرسنل های ارائه شده توسط جی. وی. دوبینیامارتبینوس، مرکز فرهنگی کالوست گل بنکیان، پاریس، ۱۹۸۲، صفحات ۲۴۵ تا ۳۳۰. [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۲۳۷ تا ۳۰۲].
عبدالرازق باشتنی «دانشناسی» دایرة المعارف ایرانشناسی، ۷۴ - «دانشناسی» دایرة المعارف ایرانشناسی، مجلد یکم جزو ۲، ۱۹۸۲، صفحات ۱۵۳ تا ۱۵۴.
اومنیست اروپایی، پرسنل های ارائه شده توسط جی. وی. دوبینیامارتبینوس، مرکز فرهنگی کالوست گل بنکیان، پاریس، ۱۹۸۲، صفحات ۲۴۵ تا ۳۳۰. [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۲۳۷ تا ۳۰۲].
کاپیتان لایانو، یکی از اتباع ناراضی دی. جوانوی سوم، مجله دانشگاه کومبر، شماره ۲۹ (۱۹۸۳)، صفحات ۸۷ تا ۱۵۲ [تجدید چاپ در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۳۰۹ تا ۳۶۹].
آنفلون مطالعات پرتغالی و برزیلی، شماره ۴۱ (۱۹۸۰)، صفحات ۳۳ تا ۵۷ [تجدید چاپ در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۱۸۳ تا ۲۱۰].
خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۱ (۱۹۸۴)، صفحات ۱ تا ۴۰.

- ۶۲ - «سفارت زان د. مانوئل کشیش»، نشریه *Mare Luso-indicum* شماره ۳ (۱۹۷۶)، صفحات ۱ تا ۵۶ [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۱۲۳ تا ۱۸۲].
۶۳ - «درباره زندگینامه تریستایو داجوناچ» همانجا، صفحات ۱۸۸ تا ۱۹۳.
۶۴ - «مالکیت اراضی در آذربایجان تحت حاکمیت مغولان» مجله جهان ایرانی و اسلام، شماره ۴ (۱۹۷۷-۱۹۷۶)، صفحات ۷۹ تا ۱۳۲.
۶۵ - «مسئله سیرجان در سده هشتم»، مجله مطالعات ایران، شماره ۶/۲ (۱۹۷۷)، صفحات ۲۸۵ تا ۲۹۰.
۶۶ - «دانیلو دوگوا در اروپای انگلیس» نشریه علوم قدیمه، شماره های ۳۱ و ۳۲ (۱۹۷۹-۸۰)، کوامیر (شهر دانشگاهی پرتغال)، صفحات ۱۹۷ تا ۲۲۷. [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۲۱۱-۲۳۵].
۶۷ - «جنت در کرمان در سال هزار میلادی» مجله

- ۱۰۴ - جهان ایرانی و اسلام، زان اوین، مدرسه مطالعات عالی، بخش چهارم، پاریس - ژنو، شماره یک (۱۹۷۱)، ۱۵۲ صفحه و شماره ۲ (۱۹۷۲)، ۱۸۵ صفحه.
- در چهار چوب جامعه تاریخ شرق، زان اوین رئیس و موسس بوده است.
- ۱۰۵ - جهان ایرانی و اسلام، زان اوین پاریس، شماره ۳ (۱۹۷۵)، ۱۳۶ صفحه و شماره ۴ (۱۹۷۶-۷۷)، ۲۴۳ صفحه.
- ۱۰۶ - Mare luso-indicum, j. Aubin زان اوین، پاریس، شماره ۳، (۱۹۷۶)، ۲۱۱ صفحه و شماره ۴ (۱۹۸۰)، ۱۶۴ صفحه.
- ۱۰۷ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره یک، پاریس ۱۲۸ ص.، ۱۹۸۴.
- ۱۰۸ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۲/۱ و ۲/۲، پاریس ۱۹۸۵، ۱۰۸+۱۴۴ ص.
- ۱۰۹ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۳، پاریس ۱۴۴، ۱۹۸۴ ص.
- ۱۱۰ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۴، پاریس ۱۴۳، ۱۹۸۷ ص.
- ۱۱۱ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۵، پاریس ۱۷۳، ۱۹۸۸ ص.
- ۱۱۲ - خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۶، پاریس ۱۷۶، ۱۹۸۹ ص.
- ۱۱۳ - خاورمیانه و اقیانوس هند، قرن شانزدهم تا نوزدهم، شماره ۷ [گزارش مباحثات یازدهمین کنفرانس درباره مطالعات آسیای جنوبی، آمستردام، ۲ تا ۵ ژوئیه ۱۹۹۰]، ۱۷۷ ص.
- ۱۱۴ - خاورمیانه و اقیانوس هند، قرن شانزدهم تا نوزدهم، شماره ۸، اروپا و اروپایی‌ها در شرق در قرن هیجدهم، چاپ زان اوین و ژاکلین کالمار، انجمن تاریخ شرق - هارمانان، پاریس، ۱۹۹۴، ۲۰۲ ص.
- ۱۱۵ - خاورمیانه و اقیانوس هند، قرن شانزدهم تا نوزدهم، شماره ۹، فرانسیس ریشارد رافائل دومان، مبلغ مسیحی در ایران در قرن هفدهم، چاپ زان اوین و ژاکلین کالمار، انجمن تاریخ شرق - هارمانان، پاریس، ۱۹۹۵، کتابشناسی، مکاتبات، ۳۱۸ صفحه.
- ۱۱۶ - خاورمیانه و اقیانوس هند، قرن شانزدهم تا نوزدهم، شماره ۱۰، منابع اروپایی‌ها درباره گجرات، جمع آوری توسط کاررا، چاپ زان اوین و ژاکلین کالمار، انجمن تاریخ شرق - هارمانان، زیرچاپ.

پانوشت:

این کتابشناسی از مجله مطالعات ایرانی (Studia Iranica) ۱۹۷۱ به فارسی برگردانده شده است.
Studia Iranica ۱۹۹۷/۱

- ۹۰ - «بحran مصر در سال‌های ۱۵۱۰-۱۵۱۲ میلادی» و نیز، لوپی دوازدهم و سلطان، مجله خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۶ (۱۹۸۹)، انتشار در سال ۱۹۹۰، صفحات ۱۵۰ تا ۱۲۳.
- ۹۱ - «دی جوای دوم و جانشینی وی» آرشیوهای مرکز فرهنگی پرتغال، پاریس، شماره ۲۷ (۱۹۹۰)، صفحات ۱۰۱ تا ۱۴۰.
- ۹۲ - «شیخ ابراهیم زاحد گیلانی (۱۲۱۸-۱۳۰۱)»، حنگ ایرن ملیکوفه، تورسیکا، شماره‌های ۲۱-۲۲ (۱۹۹۱)، صفحات ۳۹ تا ۵۳.
- ۹۳ - «ناکامی‌های دورانه پاچکوپریو» مجله دانشگاهی شهرکوبه، شماره ۳۶ (۱۹۹۱)، صفحات ۱۸۳ تا ۲۰۴ [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۱۱۱ تا ۱۳۲].
- ۹۴ - «خاندان نعمت‌اللهی، ازکوه بنان تالیدار» در مجله مطالعات ایرانی، ۲۰/۲ (۱۹۹۱)، صفحات ۲۲۲ تا ۲۵۱.
- ۹۵ - «قورتلتای سلطان میدان (۱۳۳۶)»، مجله آسیایی (۱۹۹۱)، صفحات ۱۷۵ تا ۱۹۷.
- ۹۶ - «سرزمین اوتراسته، مرزی در معرض خطر ترکان، ۱۵۲۹-۱۵۳۲»، سلیمان باشکوه و عصر او، ویراستار گ، وینیشن، پاریس (۱۹۹۲)، صفحات ۴۶۵ تا ۴۸۴.
- ۹۷ - «دامیانوی گوا چگونه عمل می‌کرد»، گزارش دوین سفر واسکودوگاما، مطالعات تاریخ و ادبیات لویس دوسورا ریلو، لندن (۱۹۹۲)، صفحات ۱۰۳ تا ۱۱۳.
- ۹۸ - «دو مسیحی در یمن عصر طاهری»، انجمن سلطنتی آسیایی، شماره ۱ (۱۹۹۲)، صفحات ۳۳ تا ۵۲.
- ۹۹ - «روزشمار اوضاع جزیره هرمز از خلال وقایع نامه لوئیس فیگوئرا ۱۵۱۶-۱۵۱۸»، نشریه آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، پاریس، شماره ۳۲ (۱۹۹۳)، صفحات ۱۵ تا ۴۲.
- ۱۰۰ - «سیاست شرقی سلطان سلیم اول» نشریه راه شرق، بزرگداشت کلودکاهن بورسواریوت (۱۹۹۴)، صفحات ۱۹۷ تا ۲۱۶.
- ۱۰۱ - «سیاست ایران در جزیره هرمز»، مجله مرکز مطالعات تاریخی مواراء بخار، شماره ۵۳ (۱۹۹۴)، لیسبون، صفحات ۲۷ تا ۵۱.
- ۱۰۲ - «واقعه نگاری‌های ایرانی و گزارشات ایتالیانی، یادداشت‌هایی درباره منابع روایی سلطنت شاه اسماعیل اول» در مجله مطالعات ایرانی، ۲۴/۲ (۱۹۹۵)، صفحات ۲۴۷ تا ۲۵۹.
- ۱۰۳ - Mare luso-indicum, j. Aubin ed. - مدرسه مطالعات عالی، بخش چهارم، پاریس - ژنو، شماره یک (۱۹۷۱)، ۱۶۸ صفحه و شماره ۲ (۱۹۷۲)، ۲۲۷ صفحه.
- نشریات ادواری
- ۷۷ - «پرتغال در اروپای سال‌های ۱۵۰۰ میلادی» مجله علوم انسانی پرتغال و اروپا، پاریس، ۱۹۸۴، صفحات ۲۱۹ تا ۲۲۸.
- ۷۸ - «مشاهدات و شایعات در گزارش جوزفاباربارو در باره ایران (۱۴۸۷)» نشریه خاورمیانه و اقیانوس هند، ۱/۲ (۱۹۸۵)، صفحات ۷۱ تا ۸۴.
- ۷۹ - «آلفونسودو آلبورک (۱۴۶۰-۱۵۱۵)»، دایرة المعارف ایرانشناسی، مجلد یکم، جزو ۸ (۱۹۸۵)، صفحات ۸۲۳ تا ۸۴۴.
- ۸۰ - «شمار جمعیت ایران غربی در حدود سال‌های ۱۵۰۰ میلادی» مجله خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۳ (۱۹۸۶)، صفحات ۳۷ تا ۵۴.
- ۸۱ - «هندر در چهارچوب جهان اسلام» نشریه پوروشارس، شماره ۹ (۱۹۸۶)، صفحات ۲۳ تا ۲۷.
- ۸۲ - «آشنایی با هند، کوشن، ۱۵۰۳-۱۵۰۴»، مجله خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۴ (۱۹۸۷)، صفحات ۱ تا ۶۵ [چاپ مجدد در مجله لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۴۹ تا ۱۱۰].
- ۸۳ - «تحبیب زادگان مانوئلی در هند در ۱۵۱۹-۱۵۲۰» ترجمه: ال. اف. توماس، نشریه دریچه‌ای به روی جهان، چشنتنامه لوئیس دو آلبورک، مجلد دوم، لیسبون، ۱۹۸۷، صفحات ۱۲۳ تا ۱۳۷.
- ۸۴ - «مالحظاتی تازه درباره ظهور صفویان، مطالعات صفوی ۳» نشریه خاورمیانه و اقیانوس هند، شماره ۵ (۱۹۸۸)، صفحات ۱ تا ۱۳۰.
- ۸۵ - «بازارگانان دریای سرخ و خلیج فارس در تحولات سده‌های پانزدهم و شانزدهم میلادی» نشریه بازارگانان و تجار اقیانوس هند و دریای چین، مجلدهای سیزدهم و چهاردهم، ویراستاران دی. لمباروژ، اوین، پاریس، ۱۹۸۸، صفحات ۸۳ تا ۹۰.
- ۸۶ - «سفری ازگوا به جزیره هرمز در سال ۱۵۲۰» نشریه مطالعات جدید آسیایی، شماره ۲۲ (۱۹۸۸)، صفحات ۴۱۷ تا ۴۲۲.
- ۸۷ - «گزارش این بزار در باره ترکی شدن آذربایجان» نشریه مطالعات ایرانی - آربایی، بزرگداشت ژیلبرلزار، (مطالعات ایرانی، شماره ۷)، پاریس، (۱۹۸۹)، صفحات ۵ تا ۱۷.
- ۸۸ - «گسترش یا محدودیت اشرافیت صاحب عنوان در زمان حکومت د. جوای سوم؟» در آرشیو مرکز فرهنگی پرتغال، شماره ۲۶ (۱۹۸۹)، صفحات ۴۲۷-۴۳۲ [انتشار مجدد در نشریه لاتین و اسطرلاپ، مجلد یکم، صفحات ۳۷۱ تا ۳۸۳].
- ۸۹ - «د. جوای دوم و هانری هفتمن» در «بازار تلویمه تو دیاز و عصر او» کنگره بین‌المللی، بورتو (۱۹۸۹)، صفحات ۱۷۱ تا ۱۸۰.